

創立83周年 伝統のJGA
第25回通訳案内研修(5年ごとの登録研修機関研修)
ZOOMリモート(遠隔)実施 2024年1月21日(日)

(一社) 日本観光通訳協会 (JGA)
通訳案内研修担当

ご要望にお応えして、通訳案内研修(5年ごとの登録研修機関研修)をZOOMによるリモート(遠隔)で実施します。

通訳案内士法第30条により、全国通訳案内士には、通訳案内研修(登録研修機関研修)を5年ごとに受講することが義務づけられています。登録日から5年以内の受講が必要です。2018~2019年に登録をされた方は期日にご注意ください。(2023~2024年は半年に1回程度、主に都内会場での開催予定となります。)登録研修機関による通訳案内研修を受講していない場合、都道府県において、全国通訳案内士の登録を取り消す場合があると法令に定められています。5年目の登録日を待たず、余裕をもって受講なさることをお勧めします。

【JGA 通訳案内研修(ZOOM リモート)について】

- ・ZOOMによるリモート(遠隔)実施です。修了試験にはGoogle Formを利用します。
- ・講義は録画ではなくライブで行います(一部録画を使用する場合があります)。経験豊かな講師が講義し、実務に応用できる内容をふんだんに織り込んでおり、質疑応答の時間もあります。
- ・研修実施日までにテキストをご自宅宛てに郵送します。研修後には今後の仕事に大いに役立つ、定評あるJGA独自のテキストがお手元に残ります。
- ・全国通訳案内士の方には、講義終了後直ちに修了試験(測定テスト)を行います。可否はその場でわかります。合格者には後日「修了証明書(合格証書)」をメールに添付してお送りします。
- ・全国通訳案内士の方の観光庁への修了報告は、JGAがいたします。
- ・本研修は全国通訳案内士の資格を持たない方も受講できます(修了試験を受けることはできません)。

【受講の条件(必ずご確認の上お申し込み下さい)】

- ・受講には安定してインターネットに接続できる環境が必要です。また、各自最新バージョンのZoomをインストールしておいて下さい。
- ・本人確認と不正防止のため、ビデオはオン(画面に顔出し)でお願いします。(本人確認書類を画面上で提示される際、バーチャル背景を使用するとうまく表示されない場合がございます)

<p>す。プライバシー保護のため、講義中のバーチャル背景の使用は差し支えありませんが、公序良俗に反するもの、著作権法に違反するもの、商業 PR 目的のもの等は使用しないで下さい。)</p> <ul style="list-style-type: none"> ・受付・受講・試験の要領について別紙をご参照の上でお申し込み下さい。 <p>必要な基本の ZOOM 操作 (ZOOM への接続、名前の表示 (変更)、ミュートのオン・オフ、ビデオのオン・オフ、音量調節、チャット機能、ギャラリービューとスピーカービューの切り替え、カメラの位置) について予めご確認ください。当日、接続や操作ができない等の理由で適正に受講できない場合、当協会での別の受講機会を保証することはできませんので予めご了承ください。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・インターネット環境のない方、ZOOM の操作に不慣れな方は、会場での研修をご検討ください。近日実施予定：12 月 12 日 (火) 東京 (浅草) 	
〈日 時〉	2024 年 1 月 21 日(日) 12:50 ~ 16:45 (予定) (受付 12:00~12:30)
〈定 員〉	32 名 先着順 (状況により増減する場合がございます)
〈集合時刻〉	<p>12:00~12:30 の間に接続して下さい。順次、受付いたします。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・観光庁の実施要件に従い、通訳案内士登録証を画面に提示いただき、ご本人確認を行います。通訳案内士でない方は運転免許証またはパスポートの写真のあるページをご提示ください (無い場合は事前にご相談の上で健康保険証を提示)。 ・受付を終了した方は、12:50 まで接続したまま休憩いただけます。 ・ZOOM 操作に慣れていない方はお早めに接続してください。 ・受付手順は別紙をご参照ください。ご質問は事前をお願いします。 <p>※受付に遅刻されますと受講いただけませんのでご注意ください。研修開始後の途中からの受講は出来ません。</p>
〈会 場〉	<p>ZOOM ご参加 URL を前日までにお送りします。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・各自最新バージョンの Zoom をインストールしておいてください。 <p>通信速度やご利用の環境によって、Zoom 配信をうまく受信できない場合があります。</p>
〈参 加 費〉	JGA 会員：3,000 円、非会員：4,500 円 (いずれも指定口座に事前振込) (講師料、テキスト・資料代を含む)
〈内 容〉	<p>12:00 受付開始 (接続は 12:30 〆切り)</p> <p>12:50~ 開会挨拶、講師紹介、諸注意</p> <p>13:00~15:00 研修科目(1)旅行業法、コンプライアンス、旅程管理他</p> <p>15:15~16:10 研修科目(2)危機管理、救急救命措置他</p> <p>Q&A</p> <p>※全国通訳案内士以外の方はこれで終了ですので、退出願います。</p> <p>16:25~16:40 修了試験 (測定テスト) (全国通訳案内士のみ対象)</p> <p>終了 (再試験 16:50~17:05)</p>
〈事 前 提 出 物・当日の提示物〉	<p>【事前提出物：1 月 9 日までに必着】</p> <ul style="list-style-type: none"> ・全国通訳案内士の方は、申し込み受け付け後、「全国通訳案内士登録証 (通訳案内業免許証・通訳案内士登録証)」の表面 (写真のついている側) を A4 サイズの用紙に原寸でコピーし (カラー白黒どちらも可)、郵送で提出をお願いします。 <p>(複数言語の方は全ての登録証のコピーを一枚の紙にコピーしてご提出下さい)</p>

	<p>い。)観光庁への報告に必要です。2024年1月9日(火)までに必着。送料はご負担下さい。定型封筒に入るように折っても構いません。</p> <p>【当日提示】受付時に画面上で提示いただきます。お手元にご準備ください。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・全国通訳案内士の方:「全国通訳案内士登録証(通訳案内業免許証・通訳案内士登録証)」(複数言語の方は全てご用意下さい。) ・一般参加の方:身分証明書(運転免許証又はパスポート、無い場合には事前にご連絡の上で健康保険証)。
〈講師〉	<p>科目1:伊藤淳子(通訳案内研修登録講師・JGA正会員)</p> <p>科目2:渡邊靖(通訳案内研修登録講師・JGA正会員)</p> <p>※講師の体調不良などやむを得ない理由により、他の登録講師に交代する場合がございます。(その場合も、通訳案内士法に基づき登録された講師が講義をいたします)</p>
〈申込開始〉	<p>JGA正会員 10月23日(月)11:00(厳守、事前申し込みは無効)</p> <p>JGA非会員 10月25日(水)11:00</p>
〈申込締切〉	<p>2024年1月5日(金)12:00正午(厳守)</p>
〈申込方法〉	<p>下記、申し込みURLにアクセスし、URL内申し込みサイトにある下記項目を漏れなく入力してお申込み下さい。</p> <p>申し込みページURL:https://select-type.com/ev/?ev=As8fKDlpFdc</p>
	<p>①氏名・ふりがな(修了証に記載されます、正しい漢字で記入ください)</p> <p>②携帯電話番号(当日連絡可能なもの)</p> <p>③登録都道府県</p> <p>④メールアドレス</p> <p>⑤登録言語(複数の場合はすべて)</p> <p>⑥全国通訳案内士登録証番号(全国通訳案内士のみ必須)</p> <p>⑦観光庁の10桁の通訳案内士登録情報検索サービス登録番号(必ず記入)。</p> <p>観光庁での受講記録の登録手続きに必要です。検索サービスの番号は利用希望の有無にかかわらず全員に割り振られています。ご自身の登録番号が不明の方は、登録都道府県担当課に事前に連絡をとってご確認の上、必ず記載願います。空欄ないし異なった番号では受け付けられません。</p> <p>⑧住所(郵便番号も)</p> <p>⑨生年月日(西暦・和暦)</p> <p>⑩(非会員のみ)今後JGAからの研修等のご案内を希望しますか? [はい/いいえ(いずれか)]</p> <p>⑪リモート(遠隔)での受講および試験受験にあたり、申し込み者本人が適正な環境で受講し、一切の不正を行わないことをご誓約下さい。以下2点にチェックいただくことで書面の提出に代えさせていただきます。</p> <p><input type="checkbox"/>申し込み者本人が受講します。</p> <p><input type="checkbox"/>試験において不正を行いません。</p> <p>※定員内のお申し込みは仮受付のご連絡を申し上げます。お振込みは4営業日以内にお願ひ申し上げます。入金確認後、正式受付のご連絡を申し上げます。お</p>

	<p>振込みが間に合わない場合は、JGA 事務局迄入金予定日をご連絡下さい。また、お振込後 4 営業日たっても正式受付のご連絡が無い場合には、JGA 事務局にお問い合わせください。</p> <p>※金融機関の利用明細をもって領収書に代えさせていただきます。</p> <p>※土日・祝日は JGA 事務局は休みとなり、お電話での連絡が出来ません。メールへのご返信も営業日になります。12/29～1/3 は休業です。予めご了承ください。</p> <p>※実施 1 週間前頃を目処に研修テキストをご自宅宛てにお送りします（送付先が申し込みの住所と異なる場合は JGA 事務局までご連絡下さい）</p>
<p>〈振込先〉</p>	<p>三井住友銀行丸ノ内支店（245）普通 口座番号：0986149</p> <p>◎名義：イツパンシヤダンホウジンニホンカンコウツウヤクキヨウカイ ケンシユウ</p> <p>※お名前の後に、研修番号（0121）をご入力ください。</p> <p>※お振込み手数料はご負担ください。</p> <p>※金融機関の振込明細をもって領収証に代えさせていただきます。</p>
<p>【重要なご注意とご案内】</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 別紙の受講要領をご参照の上、受講できるインターネット環境があること、必要な操作ができることを事前にご確認の上でお申し込み下さい。接続できない等の理由で受講できない場合、当協会での別の受講機会を保障することはできません。 2) 講義の録画、録音、画面撮影は禁止です。記録のために JGA では録画を行います。 3) 参加費振込（受付完了）後のお取り消しや当日欠席の場合の返金はありません。他の方との交代もできません。また、事前準備の関係上、締め日以降のキャンセルは、ご入金前でも 100% 参加費を申し受けます。 4) キャンセルや当日の欠席の場合はできるだけ早く JGA 事務局にご連絡下さい。 締め切り日以降のキャンセルは、JGA 事務局のほか担当者（池澤）1_ikezawa@jga21c.or.jp、（伊藤）1_ito@jga21c.or.jp にもご連絡下さい。 5) お申し込み人数が少ない場合、中止することがあります。その場合は、1 月 11 日頃までにご連絡します（ご入金済みの受講料は速やかにご返金いたします）。（28 名以上で実施予定。） 6) JGA 事務局は土・日・祝日は休日ですので、連絡が出来ません。また休日が重なりますとご連絡が遅れることもあり得ますので、どうぞご了承下さい。12/29～1/3 は休業です。 7) 申し込みについてのお問い合わせは JGA 事務局まで（info@jga21c.or.jp）。 内容についてのお問い合わせは、担当者まで（池澤）1_ikezawa@jga21c.or.jp、（伊藤）1_ito@jga21c.or.jp ）。 	
<p>一般社団法人 日本観光通訳協会 〒101-0024 東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603 号室 電話番号 03-3863-2895 （ツーヤクゴー） FAX 番号 03-3863-2896 E-mail : info@jga21c.or.jp URL : https://www.jga21c.or.jp/</p>	

JGA通訳案内研修(5年ごとの登録研修機関研修)

ZOOMリモート(遠隔)受講要領

(一社)日本観光通訳協会(JGA)
通訳案内研修担当

【受講前】

・全国通訳案内士の方は、申し込み受け付け後、「全国通訳案内士登録証(通訳案内業免許証・通訳案内士登録証)」の表面(写真のついている側)を A4 サイズの用紙に原寸でコピーし(カラー白黒どちらも可)、郵送で提出をお願いします。(複数言語の方は全ての登録証のコピーを一枚の紙にコピーしてご提出下さい。)受講や修了報告手続きに必要です。1月9日(火)までに必着。送料はご負担下さい。定型封筒に入るように折っても構いません。

【受講当日】

ご準備いただくもの

- ・全国通訳案内士登録証(通訳案内業免許証・通訳案内士登録証)の実物
 - *通訳案内士でない方:運転免許証またはパスポート
(ない方は事前にご連絡の上、健康保険証)
- ・JGA 全国通訳案内士研修テキスト 1週間前頃までにお送りします。

受付

受講者の個人情報保護のため、Zoom のブレイクアウトルーム(別室)機能を使用します。受講者の皆様には幾つかのバーチャル上の部屋を移動いただきながらの受付となりますが、操作は係員が行います。各手続きで番が来るまでお待ちいただきます(先着順)。※受付に遅刻されますと受講いただけませんのでご注意ください。研修開始後の途中からの受講は出来ません。

1 JGA 事務局からメールで送付される Zoom の参加 URL をクリックして Zoom に接続して下さい。**12:00 から接続できます。12:30 迄に接続して下さい。**

- ・「オーディオ(音声)を使用する」「ビデオ(画像)を使用する」といった確認(選択)が表示される場合は、どちらも使用できるようにして下さい。
- ・順番に入室許可をしますので、少しお待ちいただく事があります。

2 第一室

係員が**お名前のみ**口頭で確認します(ミュートを解除して応答下さい)。個人名が出ないよう、係員が名前表示を受付番号に変更します。番号は当日お知らせします。

3 第二室

受付(本人確認)前の待機室になります。複数の方が同時に待機しています。前の方の受付が済み次第、係員が順番に次の部屋への移動の操作をします。**その場を離れずに**

待機して下さい。

4 第三室

全国通訳案内士登録証(通訳案内業免許証・通訳案内士登録証)の確認を行います。登録証が画面に映るように、カメラの方に向けて下さい(ご自身の顔の前に掲げると映りやすいです)。バーチャル背景を使用するとうまく表示されないことがあります。
※通訳案内士でない方は、運転免許証またはパスポートの写真のページをご提示下さい。

5 第四室

受付手続きが完了しました。講義前の待機室です。12:55 まではビデオをオフにしたり、その場を離れても構いません。

6 講義開始 12:50～

- ・講義中は音声をミュートにして下さい。
- ・ビデオはオン(顔出し)にして下さい。
- ・緊急の用件がある場合は、担当にお電話いただくか、チャットでメッセージをお送り下さい(電話番号・チャット送付先は当日ご案内いたします)。

〈スケジュール〉

12:50～ 開会挨拶、講師紹介、諸注意
13:00～15:00 研修科目(1)旅行業法、コンプライアンス、旅程管理他
15:15～16:10 研修科目(2)危機管理、救急救命措置他
Q&A/休憩

※全国通訳案内士以外の方はこれで終了ですので、退出願います。

7 修了試験(測定テスト) ※通訳案内士の方のみ 16:25～16:40

- ・Google Form で実施します。修了試験開始直前に URL をチャットでお送りします。
- 制限時間内(15 分間)に必要事項と全回答(20 問)を記入後、送信ボタンをクリックして送信して下さい。一度送信すると訂正ができませんのでご注意下さい。その場で合否判定されます。
- ・試験中はテキスト等を参照しないで下さい。テキストは手の届く所におかないで下さい。

終了 (再試験の場合 16:50～17:05)

8 修了証

- ・後日、メール添付(PDF)にてお送りします。
- ・紙媒体での送付を希望される場合は、送料および手数料として、別途 1,000 円で承ります(後日郵送)。